

1959-01-14

FAKTA

Dokumenttype:
Brevkort

Sprog:
tysk

Afsendersted:
Altenburen

Modtagersted:
København

Omtalte personer:
Egon Karl Nicolaus
Karin Nicolaus
Reuther

Omtalte steder:
Köln

Arkivplacering:
Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Jonquières er glad for, at Køpcke har udvalgt et billede, som han kan lide. Erklærer at regningen for glassene bliver betalt. Hun sender lykønskninger til Nicolaus, som er blevet far og håber, at fru Nicolaus har fået det bedre. Bekræfter at presseomtalerne skal sendes til Köln. Fortæller at Reuther har fået det bedre, han rejser til [?] via Köln, så de ses til hendes udstilling. Er glad for at høre at det går godt med galleriet og at aviserne skriver om det. Ønsker held og lykke med det.

TRANSSKRIFTION

Mittwoch 14.1.59.

Sehr geehrter Herr Köpcke! Freue mich dass Sie sich ein Bild ausgesucht haben u. sich freuen. - Rechnung Glaeser wird bezahlt. Gratuliere Herrn Nicolaus von ganzen Tagen [?] [?]. Hoffentlich geht es Frau Nicolaus besser, dass muss ja arg gewesen sein. Freue mich sehr dass er nun stolzer Vater ist. Dank für die [?] des [?] - ganz recht - die Kritikenmappe sollte nach Köln. - Reuther geht es besser - er wird über Köln nach Hamburg fahren - dann sehen wir uns zu meiner Ausstell. dort]??][??] - wie mag es dort gehen!!

Schön, dass es mit der Galerie nun weiter guht geht u. die Zeitungen auch was bringen. Halt schwer - bis eine Sache richtig geboren ist. Viel [???] u. Glück wünsche ich Ihnen von herzens u. bin mit vielen Grüssen an Ihre Freunde [???] Ihr Mima Jonquières

Uti Thors, 14. 7. 58
Sehr schlecht für den Körper! Feine und
dass ich ein Dittchen sperich habe
u. sich freuen. - Rechnung flauer wird
bezahlt. fratuline vonu d: colai
von feinen Tazun zum Vorn. Stoffend.
Lid fehlt es Fein d: wolan besser, das
muss ja arg süß sein. Feine mich
sehr. - dass es ein stolzer Vater ist. Dank
für die Kunst des Pachelbel - ganz recht -
die Kritik muss sein sollte auch nach
Göte. - Drei Thier fehlt es besser - es wird
miter Göte nach dem Trief fahren - dann
sehen wir uns ja meine Ausstellung. Dort
thje - wir was es dort sehen!!

